

# ZETOR PROXIMA

PROXIMA CL, PROXIMA GP, PROXIMA HS



Traktor je Zetor. Od roku 1946.

*Zetor*



# ZETOR PROXIMA

## VÁŠ SPOLEHLIVÝ DŘÍČ

Spolehlivé, výkonné, univerzální. Takové jsou traktory PROXIMA, které patří k nejoblíbenějším modelům značky ZETOR. Jedná se o neúnavné pracanty splňující náročné požadavky zákazníků pro práci v zemědělství, lesnictví i v komunálních službách. Jednoduchá robustní konstrukce a nízká spotřeba paliva dělá z traktorů PROXIMA tu správnou volbu.



1. Vedle palivové nádrže se nachází nádrž na močovinu o objemu 21 l.



2. Nový čtyřválcový přeplňovaný vznětový motor Deutz TCD 3.6 o výkonu 97–125 koní se pyšší plynulejším a tišším chodem.



3. Modernizovaný traktor splňuje emisní stupeň Stage V - to zajišťuje filtr pevných částic (DPF), oxidační katalyzátor (DOC) a recirkulace výfukových plynů spolu se selektivní katalytickou redukcí (SCR).



4. Na přání je možné PROXIMU vybavit předními hydraulickými vývody spolu s tříbodovým závěsem. Ty najdou své využití při připojení agregace k přední části traktoru.





5. Přístrojová deska a pravý sloupek jsou vybaveny přepínacími tlačítky s novým designem.



6. Indikátor zanesení filtru převodového oleje umožňuje obsluhu jednoduchou a rychlou kontrolu čistoty oleje.



7. Vývod stlačeného vzduchu je lehce dostupný před kabinou - možnost komfortnějšího čištění chladičů nebo huštění pneumatik.



8. Na přání může být traktor vybaven externí uzamykatelnou skříňkou na nářadí, která má vylepšené upevnění a vyšší nosnost.

## SÍLA

Traktory ZETOR PROXIMA jsou spolehlivé zemědělské stroje, které kombinují poctivou sílu koní v motoru a kvalitní převodovku. Proto dosahují vysokých výkonů za všech okolností.

## ODOLNOST

Jednoduchá robustní konstrukce dělá z modelů PROXIMA spolehlivé traktory i do těch nejtěžších podmínek. Traktory ZETOR jsou konstruovány tak, aby byla zajištěna jejich dlouhá životnost.

## EFEKTIVITA

Kombinací univerzálnosti a nízkých nákladů na provoz dosahuje rodina PROXIMA vysoké efektivity práce a úspory nákladů.



# MOTOR

## PROVĚŘENÁ KVALITA S NÍZKOU SPOTŘEBOU

Pod kapotou traktorů modelové řady PROXIMA se nachází nový čtyřválcový přeplňovaný vznětový motor TCD 3.6 s 16 ventily o výkonu 97-125 koňských sil. Nový motor splňuje aktuální nejpřísnější emisní normu Stage V. Její plnění zajišťuje filtr pevných částic (DPF), oxidační katalyzátor (DOC) a recirkulace výfukových plynů spolu se selektivní katalytickou redukcí (SCR). Motor je také vybaven moderním vstřikovacím systémem Common Rail.

Vysoká hodnota převýšení točivého momentu propůjčuje motorům houževnatost a schopnost pracovat v nízkých otáčkách s velkým zatížením a bez nutnosti častého řazení. Společně s nízkou spotřebou paliva dělají nové motory z modelů PROXIMA neúnavné, spolehlivé a úsporné pracanty, kteří své majitele nikdy nenechají ve štychu.

Motor je dodáván renomovaným výrobcem motorů, společností Deutz AG. Kvalita motorů je mimo jiné prověřena řadou spokojených majitelů modelů MAJOR a CRYSTAL, které jsou také poháněné motory od tohoto výrobce.

- NÍZKÁ SPOTŘEBA  
je dosaženo velice nízké spotřeby paliva
- TICHÝ CHOD MOTORU  
nový motor se pyšní plynulejším a tišším chodem
- DVĚ VYVAŽOVACÍ HŘÍDELE  
potlačují vibrace a zklidňují běh motoru
- ŠETRNÝ EKOLOGICKÝ PROVOZ  
traktory splňují aktuální emisní limity
- COMMON RAIL  
motor je vybaven moderním vstřikovacím systémem Common Rail, který přispívá ke spolehlivějšímu a úspornějšímu chodu motoru





# PŘEVODOVKA

## ŘEŠENÍ PRO KAŽDÉHO

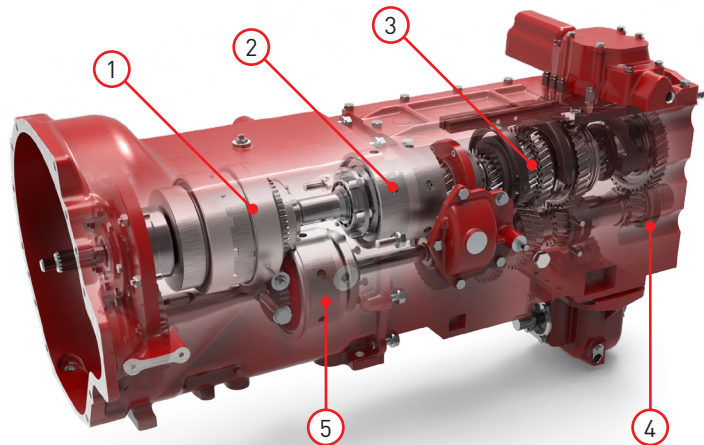
Transmise pro řadu PROXIMA se vyrábí přímo ve společnosti ZETOR TRACTORS a.s. Vlastní výroba umožňuje významnou kontrolu nad kvalitou, konstrukcí a vysokou variabilitou nabízených možností. Použitím kvalitních materiálů je dosaženo vysoké odolnosti a životnosti. Transmise pro modely PROXIMA se vyrábí v několika provedeních.

**PROXIMA CL** je vybavena plně synchronizovanou převodovkou s 12 rychlostmi vpřed, 12 rychlostmi vzad a mechanickým reverzorem. Díky své jednoduchosti se hodí do náročných podmínek. PROXIMA CL jako jediný model nabízí plazivé rychlosti v provedení 20/4 s nejnižší pojezdovou rychlostí 0,2 km/h.

**PROXIMA GP** je osazena převodovkou s 16+16 rychlostmi, mechanickým reverzorem a 2stupňovým násobičem krouticího momentu. Je tak ideální pro zákazníky, kteří vyhledávají modernější řešení, vyšší výkon a komfort.

**PROXIMA HS** představuje nejvýkonnější stroje v rodině traktorů PROXIMA. 4stupňová převodovka s 3stupňovým automatickým násobičem a hydraulickou reverzací PowerShuttle nabízí 24 rychlostí vpřed a 24 rychlostí vzad.

- VLASTNÍ VÝROBA  
kontrola a dodržování vysoké kvality
- ŽIVOTNOST  
použitím kvalitních a odolných materiálů je dosaženo dlouhé životnosti
- VARIABILITA  
řešení přizpůsobené potřebám zákazníka
- OTÁČKY  
udržuje motor v optimálních otáčkách
- KOMFORT  
jednoduché a pohodlné řazení
- ZÁVISLÉ OTÁČKY VÝVODOVÉHO HŘÍDELE  
nabízené ve standardu
- REVERZIBILNÍ VÝVODOVÝ HŘÍDEL  
vývodový hřídel může být v chodu v obou směrech, a to dokonce i u stojícího traktoru



Převodovka PROXIMA HS

1. PowerShift  
– 3stupňový násobič krouticího momentu
2. PowerShuttle  
– reverzační spojka
3. 4 základní synchronizované stupně
4. redukční převodovka
5. mokrá lamelová spojka zadního PTO – otáčky 540/1000 ot./min. alt. 540/540E



### PowerClutch

Tlačítko spojky na řadicí páce (PROXIMA HS)



### PowerShift

3stupňový násobič krouticího momentu (PROXIMA HS)



### PowerShuttle

Hydraulický reverzor (PROXIMA HS)

# HYDRAULIKA

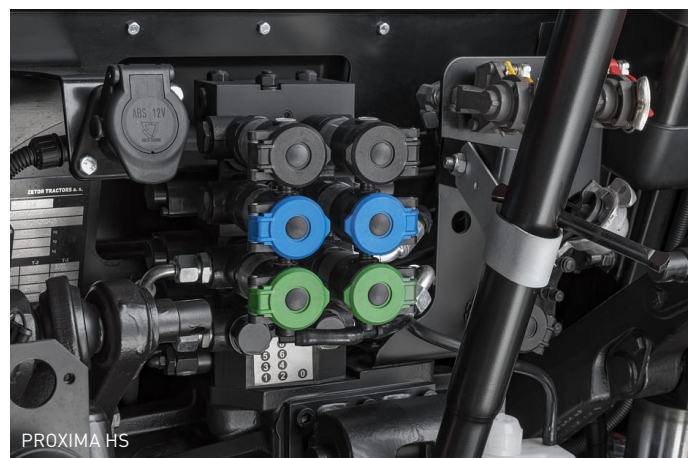
## SPOLEHLIVÉ OVLÁDÁNÍ VE VŠECH SMĚRECH

ZETOR jako první přišel s funkcí **HITCHTRONIC**, která získala řadu ocenění.

Systém elektrohydrauliky Bosch je vybaven funkcí HitchTronic, což je unikátní systém automatické regulace zadního tříbodového závěsu. Při použití tohoto systému není nutno nastavovat druhy regulace a jejich mísení. Nastavuje se pouze pracovní hloubka nářadí. Jakmile nářadí připojené v zadním tříbodovém závěsu dosáhne nastavené hloubky, regulační systém změří odpor půdy a tato hodnota je použita jako výchozí pro automatickou regulaci zadního tříbodového závěsu.

Pro Vaši pohodlnou práci s přípojnými stroji mohou být traktory PROXIMA HS/GP na přání vybaveny až 4-sekcčním rozvaděčem včetně předních vývodů a EHR Bosch s funkcí HitchTronic.

- POUZE VNĚJŠÍ ZVEDACÍ VÁLCE  
není vnitřní válec
- PŘÍZNIVÝ PRŮBĚH ZVEDACÍ SÍLY
- DOBRÁ SERVISOVATELNOST
- REGULACE SPOUŠTĚNÍ  
včetně funkce hydraulického zámku
- CITLIVÉ SPOUŠTĚNÍ NÁŘADÍ  
A BEZPEČNÝ TRANSPORT
- PŘÍDAVNÝ ROZVADĚČ  
integrován přímo na víku hydrauliky
- BOVDENOVÉ OVLADAČE  
s mechanickou aretací „N“ polohy pomocí přesuvné objímky
- VNĚJŠÍ OVLÁDÁNÍ TBZ S JEMNÝM KROKEM RAMEN  
zvýšení komfortu při zavěšování nářadí
- PLOVOUCÍ POLOHOU  
disponují všechny vnější hydraulické okruhy



- Maximální zvedací síla 46 kN
- Přídavný rozvaděč s 2-4 sekcemi
- Regulace rychlosti spouštění TBZ
- Jemný krok ramen při vnějším ovládání
- Plnopřůtočný filtr v sání hydrogenerátoru
- Mechanická regulace TBZ od horního táhla
- Rozvaděč hydrauliky přístupný bez demontáže hydrauliky



# KABINA

## KOMFORT A PROSTOR

Kabiny jsou navrženy tak, aby byly pohodlné, komfortní a bezpečné. Základem je velký prostor kolem řidiče s optimálním výhledem do všech stran. Obsluha tak má výborný rozhled a kontrolu nad použitým pracovním náradím. Výhled na čelní nakladač zajišťuje střecha s průhledem. Veškeré ovládací prvky jsou vždy po ruce. Ovládání je jednoduché, přehledné a velice intuitivní.

Sedadlo řidiče ZETOR poskytuje ergonomické a pohodlné posezení. K dispozici jsou dvě varianty sedaček – sedadlo s mechanickým odpružením, nebo sedadlo s pneumatickým odpružením. Traktory řady PROXIMA jsou na přání vybaveny sklopným sedadlem spolujezdce se samonavíjecím bezpečnostním pásem.

Přepínací tlačítka na přístrojové desce mají modernizovaný design, shodný s vyššími modelovými řadami.



PROXIMA HS



PROXIMA HS



PROXIMA HS

Přístrojová deska s barevným displejem zlepšuje přehlednost informací poskytovaných řidiči a nabízí další pokročilé funkce. Všechna důležitá data jsou zobrazena na jednom místě.



PROXIMA HS



Střešní průhled zaručuje dobrou viditelnost při práci s čelním nakladačem.



# NÁHRADNÍ DÍLY

ZETOR TRACTORS a.s. zajišťuje celosvětový prodej originálních náhradních dílů pro záruční i pozáruční servis traktorů ZETOR prostřednictvím své prodejní sítě. Kvalita originálních dílů je průběžně při jejich výrobě kontrolována a je identická s kvalitou dílů, které jsou používány při montáži nových výrobků.

Do originálních dílů se promítají veškerá zlepšení a inovace zaručující plné obnovení provozních a užitných vlastností opravovaného stroje. Originalita dodávaných náhradních dílů je zajišťována balením do originálních obalů s jednoznačným identifikačním číslem.

- Náhradní díly ZETOR dosahují vysoké kvality za rozumnou cenu.
- Pro zachování dlouhé životnosti traktoru doporučujeme používat pouze originálních náhradních dílů.



Originální náhradní díly zakoupíte pouze u autorizovaných prodejců ZETOR. Pro více informací navštivte [www.zetor.cz/nahradni-dily](http://www.zetor.cz/nahradni-dily)

# ORIGINÁLNÍ OLEJE ZETOR

Pro traktory ZETOR doporučujeme používat originální oleje, které jsou shodné s oleji, kterými je traktor naplněn z prvovýroby.

Oleje ZETOR získáte prostřednictvím naší prodejní a servisní sítě.

- Motorové oleje
- Hydraulické oleje
- Převodové oleje / Oleje do přední nápravy

Prodlužte životnost svého traktoru používáním originálních olejů ZETOR.





# VYVINUTO A VYROBENO V SRDCI EVROPY

VÍCE NEŽ MILION  
ZÁKAZNÍKŮ SE NEMŮŽE  
MÝLIT

## VÝROBA

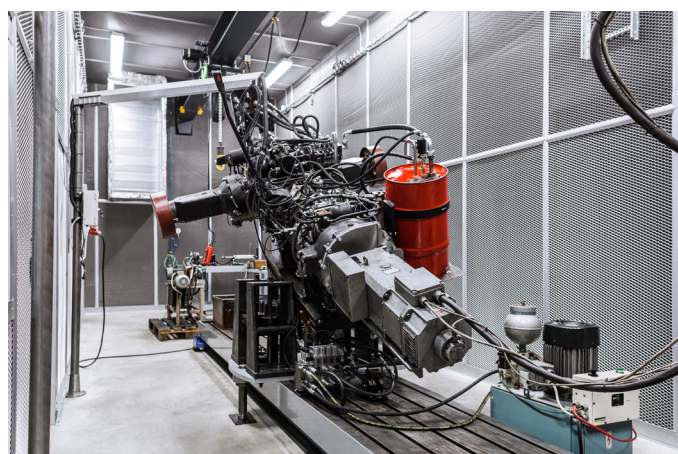
Výrobní základna traktorů, motorů a převodovek ZETOR je soustředěna v České republice. Zázemí vlastního vývojového a výrobního centra přispívá k maximální kvalitě nabízených produktů a umožňuje efektivní řízení vývoje a aplikace inovací. ZETOR TRACTORS a.s. je společensky odpovědnou firmou, která klade důraz na kvalitu výrobků, ekologii a ochranu životního prostředí. Garancí těchto zásad je certifikát kvality ISO 9001, který společnost získala.



Od zahájení výroby traktorů značky ZETOR v roce 1946 bylo vyrobeno více než 1,3 milionu kusů, přičemž většina byla exportována do více než 130 zemí světa.

## VÝVOJ

Technický úsek je dlouholetým a stabilním výzkumným, vývojovým a testovacím zázemím společnosti ZETOR TRACTORS a.s. Představuje vysokou odbornou úroveň týmu vývojových pracovníků, který užívá rozsáhlé znalostní zdroje a oborové zkušenosti, podporované nejmodernějšími technologiemi. Zajišťuje komplexní systémový výzkum a vývoj výrobního programu, od koncepce, designu, konstrukce, výroby funkčních vzorků a prototypů, až po laboratorní a provozní zkoušky traktorů i motorů.



| MODEL                                   | JEDNOTKY | PROXIMA CL                                  |          | PROXIMA GP                                                             |          | PROXIMA HS                                   |          |          |
|-----------------------------------------|----------|---------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------|----------|----------|
|                                         |          | 100                                         | 110      | 100                                                                    | 110      | 100                                          | 110      | 120      |
| MOTOR                                   |          |                                             |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Typ                                     | •        | DEUTZ TCD 3.6 L4                            |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Max. výkon (ECE R120)                   | kW       | 72,5                                        | 80,9     | 72,5                                                                   | 80,9     | 72,5                                         | 80,9     | 93,0     |
|                                         | HP       | 98,6                                        | 110,0    | 98,6                                                                   | 110,0    | 98,6                                         | 110,0    | 126,4    |
| Jmenovitý výkon (ECE R120)              | kW       | 69,5                                        | 77,0     | 69,5                                                                   | 77,0     | 69,5                                         | 77,0     | 88,0     |
|                                         | HP       | 94,5                                        | 104,7    | 94,5                                                                   | 104,7    | 94,5                                         | 104,7    | 119,7    |
| Jmenovité otáčky                        | 1/min    | 2200                                        |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Počet válců / ventilů                   | •        | 4 / 8                                       |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Plnění                                  | •        | Turbodmychadlo s chladičem plnicího vzduchu |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Vrtání / zdvih                          | mm       | 98x120                                      |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Zdvihový objem                          | cm³      | 3621                                        |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Max. točivý moment při ot/min           | Nm       | 397/1600                                    | 440/1600 | 397/1600                                                               | 440/1600 | 397/1600                                     | 440/1600 | 500/1600 |
| Převýšení točivého momentu              | %        | 31                                          |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| PŘEVODOVKA                              |          |                                             |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Typ                                     | •        | 6stupňová reverzační, 2 redukční skupiny    |          | 4stupňová reverzační, 2 redukční skupiny                               |          |                                              |          |          |
| Počet převodových stupňů (vpřed / vzad) | •        | 12 / 12 nebo plazivé rychlosti 20 / 4       |          | 16 / 16                                                                |          | 24 / 24                                      |          |          |
| Reverzace                               | •        | Mechanická (SynchroShuttle)                 |          |                                                                        |          | Elektrohydraulická (PowerShuttle)            |          |          |
| Násobič krouticího momentu              | •        | -                                           |          | 2stupňový (PowerShift)                                                 |          | 3stupňový (PowerShift)                       |          |          |
| Tlačítko spojky                         | •        | -                                           |          |                                                                        |          | Tlačítko spojky na řadicí páce (PowerClutch) |          |          |
| Řazení                                  | •        | Mechanické                                  |          |                                                                        |          | PowerShuttle / PowerClutch                   |          |          |
| Max. rychlost                           | km/h     | 30/40                                       |          | 40                                                                     |          | 40                                           |          |          |
| VÝVODOVÝ HŘÍDEL                         |          |                                             |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Typ                                     | •        | Nezávislé a závislé otáčky                  |          | Nezávislé a závislé otáčky, mokrá vícelamelová spojka                  |          |                                              |          |          |
| Otáčky zadního VH                       | 1/min    | 540/1000 nebo 540/540ECO                    |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Otáčky předního VH <sup>OPT</sup>       | 1/min    | 1000                                        |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Max. výkon předního VH <sup>OPT</sup>   | kW       | 45                                          |          | 60                                                                     |          |                                              |          |          |
| HYDRAULIKA                              |          |                                             |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Typ                                     | •        | Mechanické ovládání                         |          | Mechanické ovládání / Elektrohydraulické ovládání (EHR) <sup>OPT</sup> |          |                                              |          |          |
| Dodávka hlavního čerpadla               | l/min    | 60                                          |          |                                                                        |          |                                              |          |          |
| Vnější vývody (rychlospojky)            | •        | 4+1 nebo 6+1 <sup>OPT</sup>                 |          | 4+1 nebo 6+1 <sup>OPT</sup> nebo 8+1 <sup>OPT</sup> (pouze s EHR)      |          |                                              |          |          |
| Pracovní tlak                           | MPa      | 19                                          |          |                                                                        |          |                                              |          |          |



| MODEL                                     | JEDNOTKY | PROXIMA CL                                                                                                  |     | PROXIMA GP                                                                                               |     | PROXIMA HS  |     |     |
|-------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------|-----|-----|
|                                           |          | 100                                                                                                         | 110 | 100                                                                                                      | 110 | 100         | 110 | 120 |
| TŘÍBODOVÝ ZÁVĚS                           |          |                                                                                                             |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Typ                                       | •        | Kategorie II                                                                                                |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Max. zvedací síla zadního TBZ             | kN       | 46                                                                                                          |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Zvedací síla v plném rozsahu zadního TBZ  | kN       | 39                                                                                                          |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Max. zvedací síla předního TBZ            | kN       | 23                                                                                                          |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Zvedací síla v plném rozsahu předního TBZ | kN       | 21                                                                                                          |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| KABINA                                    |          |                                                                                                             |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Střecha s průhledem                       | •        | Standard                                                                                                    |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Sedadlo řidiče                            | •        | Mechanicky nebo pneumaticky <sup>OPT</sup> odpružené                                                        |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Sedadlo spolujezdce                       | •        | OPT                                                                                                         |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Topení                                    | •        | Standard                                                                                                    |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Klimatizace                               | •        | OPT                                                                                                         |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Vyhřívání zrcátek a zadního skla          | •        | OPT                                                                                                         |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Příprava na rádio / rádio                 | •        | Standard / OPT                                                                                              |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Volant                                    | •        | Pevný / Nastavitelný (sklápěcí a teleskopický)                                                              |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| PODVOZEK                                  |          |                                                                                                             |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Hnací systém                              | •        | 4WD                                                                                                         |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Řízení                                    | •        | Hydrostatické                                                                                               |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Provozní brzdy                            | •        | Připojením přední nápravy (verze 30km/h) / Hydraulicky ovládané mokré brzdy na všech kolech (verze 40 km/h) |     | Hydraulicky ovládané mokré brzdy na všech kolech + připojova-<br>ná přední náprava (pouze verze 40 km/h) |     |             |     |     |
| Brzdy přívěsu <sup>OPT</sup>              | •        | Vzduchové (2+1 hadicové) / vzduchové (2 hadicové) a hydraulické (1 hadicové)                                |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Palivová nádrž                            | l        | 150                                                                                                         |     |                                                                                                          |     | 180         |     |     |
| Nádrž na močovinu                         | l        | 21                                                                                                          |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Přední blatníky                           | •        | Standard                                                                                                    |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| DALŠÍ PARAMETRY                           |          |                                                                                                             |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Provozní hmotnost <sup>1</sup>            | kg       | 3930 - 4550                                                                                                 |     | 3960 - 4700                                                                                              |     | 4130 - 4700 |     |     |
| Max. přední závaží                        | kg       | 267, 467, 600 / 300 PTBZ                                                                                    |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Max. závaží zadních kol                   | kg       | 92, 152, 272                                                                                                |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Největší technicky přípustná hmotnost     | kg       | 6500                                                                                                        |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Délka * / Šířka ** / Výška max.           | mm       | 4140-4730 / 2130 / 2775                                                                                     |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Délka / Šířka / Výška min.                | mm       | 3630-3760 / 1960-2005 / 2765                                                                                |     |                                                                                                          |     |             |     |     |
| Rozvor                                    | mm       | 2328                                                                                                        |     |                                                                                                          |     | 2442        |     |     |

Další vybavení na přání: přední PTO, přední TBZ s hydraulickými vývody, rádio, vyhřívání zrcátka a vyhřívání zadního skla, pracovní světla, majáky, další typy kol a závaží

<sup>OPT</sup> Na přání <sup>1</sup> Bez předního a zadního závaží \* Maximální délka s předním a zadním závažím \*\* Maximální šířka traktoru bez zrcátek



Moje rodina.  
Moje práce.  
Můj Zetor.



## SLEDUJTE NÁS

-  facebook.com/zetor
-  twitter.com/zetortractors
-  instagram.com/zetortractors
-  youtube.com/traktoryzetor

**www.zetor.cz**  
zetor@zetor.com

PRODEJCE:

POUŽITÉ OBRÁZKY A FOTKY JSOU POUZE ILUSTRATIVNÍ. PRODUKTY VYOBRAZENÉ V TOMTO KATALOGU MOHOU BÝT VYOBRAZENY S PRVKY VÝBAVY, KTERÉ NEJSOU K DISPOZICI U STANDARDNÍHO PROVEDENÍ A JSOU K DISPOZICI JAKO PŘÍPLATKOVÁ VÝBAVA. ZETOR TRACTORS a.s. SI VYHRAŽUJE PRÁVO NA ZMĚNU ÚDAJŮ A INFORMACÍ UVEŘEJNĚNÝCH V TOMTO KATALOGU BEZ PŘEDCHOZÍHO UPOZORNĚNÍ. SPOLEČNOST ZETOR TRACTORS a.s. NENESE ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA DŮSLEDKY VZNIKLÉ POTENCIÁLNÍMI CHYBNÝMI ÚDAJI UVEDENÝMI V TOMTO KATALOGU. TENTO KATALOG BYL UPRAVEN: 07/2022